

Visit of External Affairs Minister to Bangkok, Thailand (August 16-18, 2022) to co-chair the 9th Joint Commission Meeting between India and Thailand

August 18, 2022

ଭାରତ ଏବଂ ଥାଇଲ୍ୟାଣ୍ଡ ମଧ୍ୟରେ ନବମ ମିଳିତ ଆୟୋଗ ବୈଠକରେ ସହ-ଅଧ୍ୟକ୍ଷତା କରିବା ପାଇଁ
ବୈଦେଶିକ ବ୍ୟାପାର ମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କ ଥାଇଲ୍ୟାଣ୍ଡର ବ୍ୟାଙ୍କକ ଗସ୍ତ (16-18 ଅଗଷ୍ଟ 2022)

ଅଗଷ୍ଟ 18, 2022

ଭାରତ-ଥାଇଲ୍ୟାଣ୍ଡ ମିଳିତ ଆୟୋଗ (ଜେସିଏମ) ର ନବମ ବୈଠକରେ ଥାଇଲ୍ୟାଣ୍ଡର ଉପ-ପ୍ରଧାନମନ୍ତ୍ରୀ ତଥା ବୈଦେଶିକ ବ୍ୟାପାର ମନ୍ତ୍ରୀ ମାନ୍ୟବର ଶ୍ରୀ ତନ୍ ପ୍ରମୁଦ୍ରିନାଇଙ୍କ ସହିତ ସହ-ଅଧ୍ୟକ୍ଷତା କରିବା ପାଇଁ ଭାରତର ବୈଦେଶିକ ବ୍ୟାପାର ମନ୍ତ୍ରୀ ତତ୍କୃତ ଏସ୍ ଜୟଶିଙ୍କର 16-18 ଅଗଷ୍ଟ 2022 ଥାଇଲ୍ୟାଣ୍ଡର ବ୍ୟାଙ୍କକ ଗସ୍ତ କରିଥିଲେ।

ଜେସିଏମ ଏକ ଆନ୍ତରିକ ଓ ବନ୍ଧୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ବାତାବରଣ ମଧ୍ୟରେ ଅନୁଷ୍ଠିତ ହୋଇଥିଲା। ଉଭୟ ମନ୍ତ୍ରୀ ପାରମ୍ପରିକ ସ୍ୱାର୍ଥର ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ଆଲୋଚନା କରିଥିଲେ ଏବଂ ରାଜନୈତିକ, ପ୍ରତିରକ୍ଷା ଓ ସୁରକ୍ଷା, ଅର୍ଥନୈତିକ ଓ ବାଣିଜ୍ୟିକ, ସଂଯୋଗୀକରଣ, ସାଂସ୍କୃତିକ, ପର୍ଯ୍ୟଟନ ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସମ୍ପର୍କ ସମେତ ବିଭିନ୍ନ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଅଗ୍ରଗତିର ସମୀକ୍ଷା କରିଥିଲେ। ଭାରତ ଏବଂ ଥାଇଲ୍ୟାଣ୍ଡ ମଧ୍ୟରେ କୃତନୈତିକ ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ ହେବାର 75 ତମ ବାର୍ଷିକୀ ପାଳନ କରିବାକୁ ଚାଲିଥିବା କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ଉଭୟ ମନ୍ତ୍ରୀ ସ୍ମରଣ କରିଥିଲେ। ପାରମ୍ପରିକ ଆଗ୍ରହର ଆଞ୍ଚଳିକ ଓ ବହୁପକ୍ଷୀୟ ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ମଧ୍ୟ ଉଭୟ ପକ୍ଷ ମତ ବିନିମୟ କରିଥିଲେ ଏବଂ ଦୁଇ ଦେଶ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ବହୁମୁଖୀ ସହଯୋଗୀତାକୁ ସୁଦୃଢ଼ କରିବାକୁ ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରତିବଦ୍ଧତାକୁ ଦୋହରାଇଥିଲେ। ଏହି ଆଲୋଚନା ପରେ ଦୁଇ ମନ୍ତ୍ରୀ ମିଳିତ ଭାବେ ଏକ ସାମ୍ବାଦିକ ସମ୍ମିଳନୀକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିଥିଲେ। ଜେସିଏମ ପୂର୍ବରୁ 16 ଅଗଷ୍ଟ 2022 ରେ ଅନୁଷ୍ଠିତ ହୋଇଥିବା ବରିଷ୍ଠ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ବୈଠକ (ଏସଓଏମ) ରେ ଆଞ୍ଚଳିକ ତଥା ବହୁପକ୍ଷୀୟ ପ୍ରସଙ୍ଗ ସମେତ ଦ୍ୱିପାକ୍ଷିକ ସହଯୋଗର ବିଭିନ୍ନ କ୍ଷେତ୍ର ଉପରେ ବିସ୍ତୃତ ଆଲୋଚନା ହୋଇଥିଲା।

ଥାଇଲ୍ୟାଣ୍ଡରେ ଥିବା ଭାରତୀୟ ସମୁଦାୟକୁ ଭାରତର ବୈଦେଶିକ ବ୍ୟାପାର ମନ୍ତ୍ରୀ ସମ୍ବୋଧିତ କରିଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ସହ ବାର୍ତ୍ତାଳାପ ମଧ୍ୟ କରିଥିଲେ। ଚଳିତ ବର୍ଷ ଭାରତର ସ୍ୱାଧୀନତାର 75 ତମ ବାର୍ଷିକୀ ପାଳିତ ହେବା ସହିତ ଭାରତ-ଥାଇଲ୍ୟାଣ୍ଡ ମଧ୍ୟରେ କୃତନୈତିକ ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନାର 75 ତମ ବାର୍ଷିକୀ ପାଳିତ ହେବା ବିଷୟରେ ସେ କହିଥିଲେ। ଭାରତର ବୈଦେଶିକ ବ୍ୟାପାର ମନ୍ତ୍ରୀ ଭାରତୀୟ ସମୁଦାୟକୁ ମଧ୍ୟ ଦୁଇ ଦେଶର ଲୋକଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଆଦାନ ପ୍ରଦାନ ଏବଂ ସାଂସ୍କୃତିକ ତଥା ଦୃଢ଼ ଅର୍ଥନୈତିକ ଓ ବାଣିଜ୍ୟିକ ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରିବାରେ ସକ୍ରିୟ ସହଯୋଗ କରିବାକୁ ଆମନ୍ତ୍ରଣ କରିଥିଲେ। ଭାରତୀୟ ସମୁଦାୟର ସୁବିଧା ପାଇଁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଭାରତର ନିକଟତର କରିବା ପାଇଁ ଭାରତ ସରକାରଙ୍କ ପଦକ୍ଷେପକୁ ସେ ମଧ୍ୟ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥିଲେ।

ଭାରତର ବୈଦେଶିକ ବ୍ୟାପାର ମନ୍ତ୍ରୀ ଥାଇଲ୍ୟାଣ୍ଡର ପ୍ରଧାନମନ୍ତ୍ରୀ ମାନ୍ୟବର ଜେନେରାଲ ପ୍ରୟୁର୍ ଚାନ୍-ଓ-ଚାଙ୍କୁ ସାକ୍ଷାତ କରି ପ୍ରଧାନମନ୍ତ୍ରୀ ମୋଦୀଙ୍କ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଶୁଭେଚ୍ଛା ଜଣାଇଥିଲେ। ଭାରତ-ଥାଇଲ୍ୟାଣ୍ଡ ମଧ୍ୟରେ କୃତନୈତିକ ସମ୍ପର୍କ ପ୍ରତିଷ୍ଠା ହେବାର 75 ତମ ବାର୍ଷିକୀ ଅବସରରେ ଭାରତର ବୈଦେଶିକ ବ୍ୟାପାର ମନ୍ତ୍ରୀ ଥାଇଲ୍ୟାଣ୍ଡର ପ୍ରଧାନମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଅଭିନନ୍ଦନ ଜଣାଇବା ସହ ଦ୍ୱିପାକ୍ଷିକ ଓ ବହୁପକ୍ଷୀୟ

ସହଯୋଗର ଅଗ୍ରଗତି ସମ୍ପର୍କରେ ତାଙ୍କୁ ଅବଗତ କରିଥିଲେ। ପୁରୁଣା ଆଞ୍ଚଳିକ ଓ ବୈଶ୍ୱିକ ବିକାଶ ଉପରେ ସେମାନେ ମତ ବିନିମୟ କରିଥିଲେ।

ନୂତନ ଭାବେ ନିର୍ମିତ ଦୁତାବାସ ଆବାସ ଓ ଆବାସିକ କମ୍ପ୍ଲେକ୍ସକୁ ଭାରତର ବୈଦେଶିକ ବ୍ୟାପାର ମନ୍ତ୍ରୀ ଏବଂ ଥାଇଲ୍ୟାଣ୍ଡର ଉପ-ପ୍ରଧାନମନ୍ତ୍ରୀ ତଥା ବୈଦେଶିକ ବ୍ୟାପାର ମନ୍ତ୍ରୀ ମାନ୍ୟବର ଶ୍ରୀ ତନ୍ ପ୍ରମୁଦ୍ରିନାଇ ମିଳିତ ଭାବେ ଉଦଘାଟନ କରିଥିଲେ।

ବ୍ୟାଙ୍କର ଖ୍ୟାତିସମ୍ପନ୍ନ ଚୁଲ୍ଲାଲୋକ୍ଷକର୍ମ ବିଶ୍ୱବିଦ୍ୟାଳୟରେ "ଭାରତ-ପ୍ରଶାନ୍ତ ମହାସାଗର ଉପରେ ଭାରତର ଦୁରଦୃଷ୍ଟି" ବିଷୟବସ୍ତୁ ଉପରେ ଭାରତର ବୈଦେଶିକ ବ୍ୟାପାର ମନ୍ତ୍ରୀ ଅଭିଭାଷଣ ପ୍ରଦାନ କରିଥିଲେ। ଏହି ଆଲୋଚନାରେ ଗବେଷକ, ବିଦ୍ୱାନ, ଥାଇଲ୍ୟାଣ୍ଡ ଏବଂ ଛାତ୍ରଛାତ୍ରୀଙ୍କ ସମେତ ଥାଇଲ୍ୟାଣ୍ଡର ଶୈକ୍ଷିକ କ୍ଷେତ୍ରର ସଦସ୍ୟମାନେ ଯୋଗ ଦେଇଥିଲେ। ଆଲୋଚନା ପରେ ପ୍ରଶ୍ନ ଓ ଉତ୍ତର କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ ଆୟୋଜିତ ହୋଇଥିଲା।

ଭାରତର ବୈଦେଶିକ ବ୍ୟାପାର ମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କ ଥାଇଲ୍ୟାଣ୍ଡ ଗସ୍ତ ସମୟରେ ସେ ଥାଇଲ୍ୟାଣ୍ଡର ଉପ-ପ୍ରଧାନମନ୍ତ୍ରୀ ତଥା ବୈଦେଶିକ ବ୍ୟାପାର ମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କ ସହ ଜେସିଏମରେ ସହମତି ହୋଇଥିବା ବିବରଣୀକୁ ସ୍ୱାକ୍ଷର କରିଥିଲେ, ଯାହା ଦ୍ୱିପାକ୍ଷିକ ସମ୍ପର୍କର ଭବିଷ୍ୟତ ମାର୍ଗ ଦର୍ଶନ କରିବ। ଉଭୟ ମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ (i) ଭାରତୀୟ ଭେଷଜ ଗବେଷଣା ପରିଷଦ (ଆଇସିଏମଆର) ଏବଂ ଥାଇଲ୍ୟାଣ୍ଡର ଭେଷଜ ବିଜ୍ଞାନ ବିଭାଗ (ଡିଏମଏସ) ମଧ୍ୟରେ ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟ ଓ ଚିକିତ୍ସା ଅନୁସନ୍ଧାନକୁ ନେଇ ସହଯୋଗ ଉପରେ ଏମଓୟୁ ଏବଂ (ii) ଭାରତର ପ୍ରସାର ଭାରତୀ ଏବଂ ଥାଇଲ୍ୟାଣ୍ଡର ସର୍ବସାଧାରଣ ପ୍ରସାରଣ ସେବା ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରସାରଣ ଉପରେ ସହଯୋଗ ଓ ସହାୟତା ପାଇଁ ଏମଓୟୁ ସ୍ୱାକ୍ଷରିତ ହୋଇଥିଲା।

ନୂଆଦିଲ୍ଲୀ

ଅଗଷ୍ଟ 18, 2022

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.